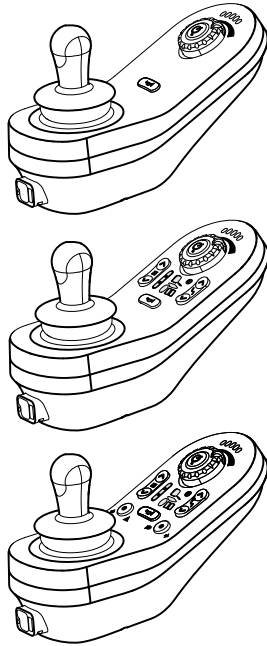


# Invacare® LiNX

DLX-REM110, DLX-REM211, DLX-REM216

no **Manøverboks**  
**Bruksanvisning**



Denne bruksanvisning skal overleveres til sluttbrukeren.  
FØR du bruker dette produktet, MÅ du lese denne bruksanvisning og  
oppbevare den til senere referanse.



**Yes, you can.®**

©2023 Invacare Corporation

Med enerett. Det er forbudt å republisere, kopiere eller endre hele eller deler av denne veiledningen uten at det på forhånd er innhentet skriftlig tillatelse fra Invacare. Varemerker er angitt med ™ og ®. Alle varemerker eies av eller lisensieres til Invacare Corporation eller tilhørende datterselskaper med mindre annet er angitt.

# Innholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Generell informasjon</b>	<b>4</b>
1.1	Om denne håndboken	4
1.2	Symboler i denne håndboken	4
1.3	Garanti	5
1.4	Levetid	5
1.5	Ansvarsbegrensning	5
<b>2</b>	<b>Sikkerhet</b>	<b>6</b>
2.1	Generelle sikkerhetsmerknader	6
<b>3</b>	<b>Komponenter</b>	<b>8</b>
3.1	Oversikt	8
3.2	Brukergrensesnitt DLX-REM110	9
3.3	Brukergrensesnitt DLX-REM211	9
3.4	Brukergrensesnitt DLX-REM216	10
3.5	Brukergrensesnitt DLX-REM050 (Kun som ledsagers kontrollenhet)	11
3.6	Statusindikatoren	12
3.7	Batteriindikator	12
3.8	Merking på produktet	12
<b>4</b>	<b>Montering</b>	<b>15</b>
4.1	Generell informasjon om konfigurering	15
4.1.1	Inngang / utgang for betinget kontroll (Kontroll IO)	15
4.2	Kabling	15
4.3	Koble til manøverboksen	17
<b>5</b>	<b>Bruk</b>	<b>18</b>
5.1	Betjening av manøverboksen	18
5.1.1	Bruke styrespaken	18
5.1.2	Styre maksimumshastigheten	19
5.2	Nødstopp	19
5.3	Lydhornet	20
5.4	Låse/låse opp manøverboksen	20

5.5	Hvilemodus	21
5.6	Å styre elektriske setefunksjoner	21
5.6.1	Aktivere setefunksjoner	22
5.6.2	Displaysymboler og deres betydning	22
5.6.3	De tveits brytermodulene	23
5.6.4	Hastighetsreduksjon og setefunksjonshemminger	23
5.7	Aktivere kjørefunksjon	24
5.8	Hørbare signaler	25
5.9	Betjening av lysene	27
5.10	Betjening av nødlys	28
5.11	Betjening av retningsindikatorer	28
5.12	Lade batteriene	28
5.12.1	Batterialarmer	30
5.13	Kontrollenhet for ledsager (DLX-REM050)	30
<b>6</b>	<b>Feilsøking</b>	<b>32</b>
6.1	Feildiagnose	32
6.1.1	Feilkoder og diagnosekoder	32
6.2	OON («Out Of Neutral»)	33
6.3	Kjøreforbudindikator	34
6.4	Ladesluttspenning	35
<b>7</b>	<b>Tekniske Data</b>	<b>36</b>
7.1	Tekniske spesifikasjoner	36

# 1 Generell informasjon

## 1.1 Om denne håndboken

Dette dokumentet er et tillegg til produktets brukerdokumentasjon.

Denne komponenten har ikke et CE- og UKCA-merke, men er en del av et produkt som samsvarer med forskriften for medisinske enheter 2017/745, klasse I og del II UK MDR 2002 (som endret). Den dekkes derfor av produktets CE- og UKCA-merking. Se produktets brukerdokumentasjon for mer informasjon.

Du må kun bruke denne komponenten hvis du har lest og forstått denne bruksanvisningen. Be om råd hos helsepersonell som har kjennskap til den medisinske tilstanden din, og avklar eventuelle spørsmål du måtte ha om riktig bruk og nødvendige justeringer, med helsepersonellet.

Vær oppmerksom på at det kan være deler av dette dokumentet som ikke er relevante for komponenten din, ettersom dokumentet gjelder for alle tilgjengelige modeller (på trykktidspunktet). Hvis ikke annet er angitt, viser hvert avsnitt i dette dokumentet til alle modeller av komponenten.

Invacare forbeholder seg retten til å endre komponentspesifikasjoner uten forvarsel.

Før du leser dette dokumentet, må du forsikre deg om at du har den nyeste versjonen. Du finner den nyeste versjonen som en PDF-fil på Invacare-nettstedet.

Hvis skriftstørrelsen i den trykte versjonen av dokumentet er vanskelig å lese, kan du laste ned PDF-versjonen

fra nettstedet. Deretter kan du skalere PDF-en, slik at skriftstørrelsen passer bedre for deg.

Hvis du ønsker mer informasjon om komponenten, som for eksempel komponentsikkerhetsmerknader og tilbakekalling av komponenter, kan du kontakte din Invacare-representant. Se adresser nederst i dette dokumentet.

Dersom det skjer en alvorlig hendelse i tilknytning til komponenten, bør du informere produsenten og de kompetente myndigheter i landet ditt.

## 1.2 Symboler i denne håndboken

I denne håndboken brukes bestemte symboler og varselsord for å angi farer eller utrygge fremgangsmåter som kan medføre personskade eller skade på eiendom. Nedenfor finner du definisjoner av disse symbolene.



### ADVARSEL

Angir en farlig situasjon som kan føre til alvorlig personskade eller død dersom den ikke unngås.



### FORSIKTIG

Angir en farlig situasjon som kan føre til lettere skade dersom den ikke unngås.



### OBS

Angir en farlig situasjon som kan føre til skade på materiell dersom den ikke unngås.

**Tips**

Gir nyttige tips, anbefalinger og opplysninger når det gjelder effektiv og problemfri bruk.

**Verktøy**

Dette symbolet angir en liste over ulike verktøy, komponenter og deler som kreves for å utføre visse typer arbeid.

**Andre symboler**

(Gjelder ikke alle håndbøker)

**Ansvarlig UK**

angir om et produkt ikke er produsert i Storbritannia.

**Triman**

Angir resirkulerings- og sorteringsregler (gjelder bare for Frankrike).

**1.3 Garanti**

Garantibetingelsene er en del av de til enhver tid gjeldende, generelle forretningsbetingelser som er spesifikke for et land.

**1.4 Levetid**

Vårt selskap går ut fra at dette produktet har en levetid på fem år såfremt produktet brukes i samsvar med bestemmelsene og alle krav vedr. vedlikehold og service overholdes. Denne levetiden overskrides dersom produktet behandles, vedlikeholdes, pleies og brukes med omhu, og det ikke fremkommer tekniske begrensninger som følge av videreutvikling. Levetiden kan dog reduseres betraktelig som

følge av ekstrem og uhensiktsmessig bruk. Fastsettelse av levetiden gjennom vårt selskap betyr ikke at det gis noen ytterligere garanti.

**1.5 Ansvarsbegrensning**

Invacare erkjenner ikke ansvar for skade som skyldes:

- Manglende overholdelse av instruksjonene i bruksanvisningen
- Feil bruk
- Naturlig slitasje
- Feilmontering utført av kjøperen eller en tredjepart
- Tekniske endringer
- Endringer som ikke er godkjent, og/eller bruk av uegnede reservedeler

## 2 Sikkerhet

### 2.1 Generelle sikkerhetsmerknader

**ADVARSEL!****Risiko for skade på personer og elektrisk kjøretøy**

Du må ikke installere, vedlikeholde eller bruke dette utstyret før du har lest og forstått alle anvisninger og håndbøker knyttet til dette produktet og alle de andre produktene som du bruker eller installerer sammen med dette produktet.

– Følg instruksjonene i bruksanvisningene.

**ADVARSEL!****Fare for alvorlig personskade, skade på det elektriske kjøretøyet eller på materiell**

Feil innstillinger kan gjøre det elektriske kjøretøyet ukontrollerbart eller ustabil. Et ukontrollert eller ustabil elektrisk kjøretøy kan forårsake utrygge situasjoner, for eksempel et krasj.

– Ytelsesjusteringer skal bare utføres av kvalifiserte teknikere eller av personer som fullt ut forstår programmeringsparameterne, selve justeringsprosessen, konfigureringen av det elektriske kjøretøyet og førerens egenskaper.

– Ytelsesjusteringer skal bare utføres i tørre omgivelser.

**ADVARSEL!****Fare for personskade eller skade på utstyr på grunn av elektrisk kortslutning:**

Kontaktstiftene eller kablene som er koblet til strømmodulen kan fremdeles være strømførende selv om systemet er slått av.

- Kabler med strømførende kontaktstifter skal kobles til, festes eller dekkes til (med ikke-ledende materiale), slik at de ikke kommer i kontakt med mennesker eller med materialer som kan forårsake elektriske kortslutninger.
- Dersom kabler med strømførende kontaktstifter må kobles fra, for eksempel når busskabelen må fjernes fra manøverboksen av sikkerhetsmessige grunner, må kontaktstiftene festes eller dekkes til (med ikke-ledende materiale).

**FORSIKTIG!****Skaderisiko på grunn av varme overflater**

Manøverboksen kan bli varm når den utsettes for sterk sollys i lange perioder.

- La ikke det elektriske kjøretøyet stå lenge i direkte sollys.

**FORSIKTIG!****Skaderisiko på grunn av utilsiktet bevegelse**

Det anbefales at det elektriske kjøretøyet, som er utstyrt med en Gyro modul, har en kjørefunksjon med deaktiverte Gyro. Hvis det elektriske kjøretøyet brukes i et bevegelig kjøretøy (f.eks. båt, buss eller tog) kan det hende at Gyro funksjonen er påvirket og krav til kjøringen kan resultere i utilsiktet bevegelse.

- Når du kjører i et bevegelig kjøretøy, velger du en kjørefunksjon med deaktivert Gyro.
- Hvis det elektriske kjøretøyet ikke har en kjørefunksjon med deaktivert Gyro, ta kontakt med en Invacare leverandør.

**Risiko for skade på kontaktstiftene**

Dersom du berører kontaktstiftene, kan de bli skitne, eller de kan bli skadet av elektrostatisk utladninger.

- Ikke berør kontaktstiftene.

**Risiko for skade på elektrisk kjøretøy**

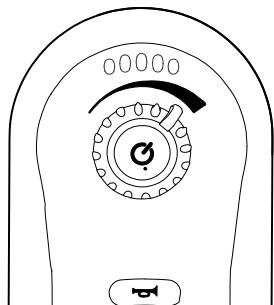
Det er ingen deler under dekslet som brukeren kan utføre service på.

- Ikke åpne eller fjern noen deksler.

## 3 Komponenter

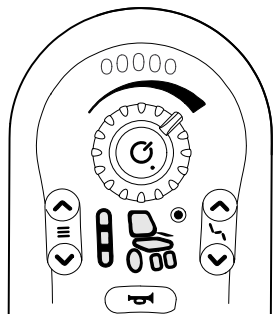
### 3.1 Oversikt

DLX-REM110



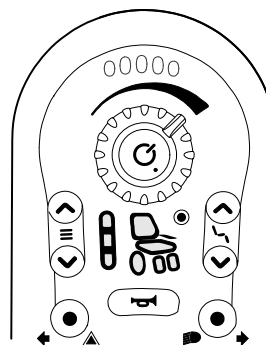
- Kjørefunksjoner

DLX-REM211



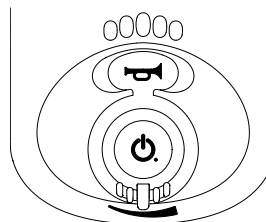
- Kjørefunksjoner
- Setefunksjoner

DLX-REM216



- Kjørefunksjoner
- Setefunksjoner
- Lys/farelys

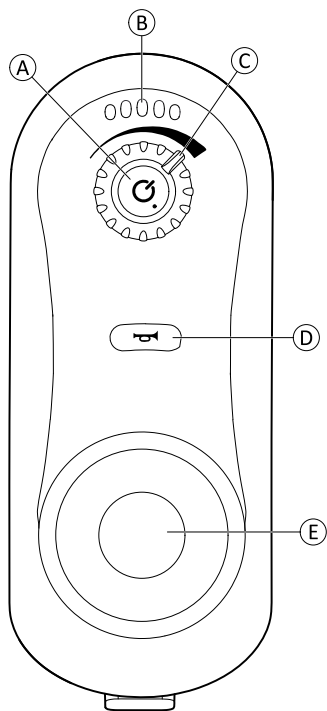
DLX-REM050



- Kontrollenhet for ledsager med kjørefunksjoner



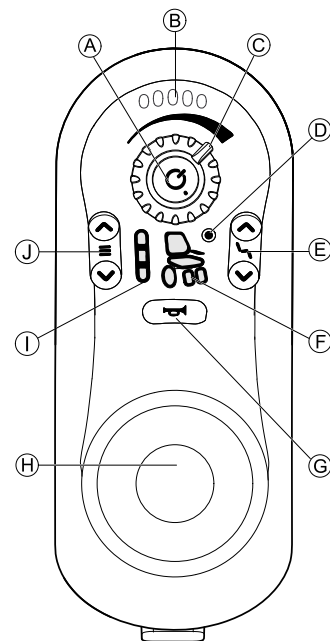
### 3.2 Brukergrensesnitt DLX-REM110



- Ⓐ AV/PÅ-knapp/statusindikator
- Ⓑ Batterimåler
- Ⓒ Hastighetsmåler

- Ⓓ Horn
- Ⓔ Styrespak

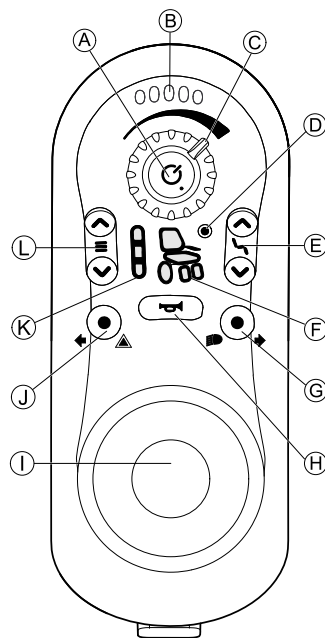
### 3.3 Brukergrensesnitt DLX-REM211



- Ⓐ AV/PÅ-knapp/statusindikator
- Ⓑ Batterimåler
- Ⓒ Hastighetsmåler

- Ⓓ Tilkoblingsindikator
- Ⓔ Setefunksjonsvelger
- Ⓕ Kjør/løftemotors status
- Ⓖ Horn
- Ⓗ Styrespak
- Ⓘ Kjørefunksjonsindikator
- Ⓙ Kjørefunksjonsvalg

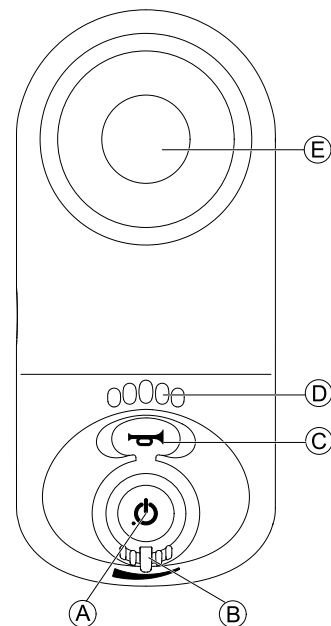
### 3.4 Brukergrensesnitt DLX-REM216



- Ⓐ AV/PÅ-knapp/statusindikator
- Ⓑ Batterimåler
- Ⓒ Hastighetsmåler
- Ⓓ Tilkoblingsindikator
- Ⓔ Setefunksjonsvelger

- Ⓕ Kjør/løftemotors status
- Ⓖ Lys- og retningsindikator høyre
- Ⓗ Horn
- Ⓘ Styrespak
- Ⓜ Nødlis og retningsindikator venstre
- Ⓚ Kjørefunksjonsindikator
- Ⓛ Kjørefunksjonsvalg

### 3.5 Brukergrensesnitt DLX-REM050 (Kun som ledsagers kontrollenhet)



- Ⓐ AV/PÅ-knapp/statusindikator
- Ⓑ Hastighetsmåler
- Ⓒ Horn
- Ⓓ Batterimåler
- Ⓔ Styrespak

### 3.6 Statusindikatoren

Statusindikatoren finner du på innsiden av PÅ/AV-knappen. Når LiNX-manøverboksen ikke er slått på, lyser ikke statusindikatoren.

Når LiNX-manøverboksen er slått på og det ikke er noen feil på systemet, lyser statusindikatoren grønt.

Hvis det er en feil på systemet når den er slått på, vil statusindikatoren blinke rødt. Antallet blink indikerer type feil. Se 6.1.1 Feilkoder og diagnosekoder, side 32.

### 3.7 Batteriindikator

Batteriets ladestatus vises i batteriindikatoren.



#### Maksimal kjørelengde

Grønn, grønn, ravgul, ravgul og rød lysdiode lyser.



#### Redusert kjørelengde

Rød, ravgul og én grønn lysdiode lyser.



#### Redusert kjørelengde

Rød og to ravgule lysdioder lyser.

#### Redusert kjørelengde



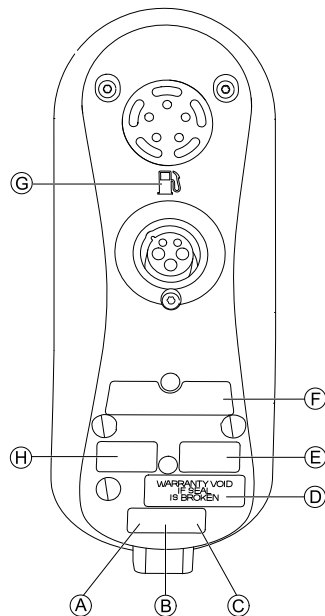
Rød og én ravgul lysdiode lyser.  
Vurder å lade batteriene.


#### Meget lav kjørelengde

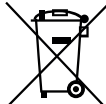






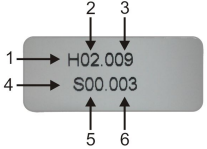
Bare den røde lysdioden lyser.  
Batteriene må lades umiddelbart.

### 3.8 Merking på produktet



A	 <b>READ INSTALLATION MANUAL BEFORE USE</b>	Anbefaling om å lese håndboken før enheten brukes.
B	IPx4	Dette er kapslingens tetthetsgrad.

C		<p>Dette er WEEE-symbolet (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive – direktiv om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr).</p> <p>Dette produktet er levert av en miljøbevisst produsent. Produktet kan inneholde stoffer som kan skade miljøet dersom produktet blir kastet på steder (søppelfyllinger) som ikke er i samsvar med lover og forskrifter.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Symbolet med en overkrysset søppelbøtte er ment som en oppfordring til gjenvinning der dette er mulig.</li> <li>• Vi ber deg vise miljøansvar og levere dette produktet til en lokal gjenvinningsstasjon ved endt brukstid.</li> </ul>
D		Forsegling.

<p>Ⓔ</p>		<p>Produktmerking som inneholder:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dynamic Controls' "dynamic"-logo</li> <li>• Adressen til nettstedet for Dynamic Controls</li> <li>• Delebeskrivelse for Dynamic Controls</li> </ul>
<p>Ⓕ</p>		<p>Product label containing:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Produktets strekkode</li> <li>• Produktets serienummer</li> <li>• Produktets delenummer</li> </ul>
<p>Ⓖ</p>		<p>Bensinpumpen viser tilførselen fra batteriladeren.</p>
<p>Ⓕ</p>		<p>Versjonsetikett for maskinvare og fast programvare</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Maskinvareversjon</li> <li>2. Maskinvare, hovedversjon</li> <li>3. Maskinvare, delversjon</li> <li>4. Programvareversjon</li> <li>5. Programvare, hovedversjon</li> <li>6. Programvare, delversjon</li> </ol>

## Serienummer og produksjonsdato

Serienummeret på et Dynamic Controls-produkt angir både produksjonsdato og et unikt serienummer for den aktuelle enheten.

S/N: A14132800

Formatet, som vist ovenfor, er **MÅÅnnnnnn**, hvor:

- **M** er produksjonsmåned, bokstavene A til L benyttes (A = januar, B = februar, C = mars osv.),
- **ÅÅ** er produksjonsår,
- **nnnnnn** er et unikt, seksifret løpenummer.

Manøverboksens serienummer, som vist ovenfor, kan for eksempel begynne med A14, som indikerer at den ble produsert i januar 2014, og det unike løpenummeret er 132800.

## 4 Montering

### 4.1 Generell informasjon om konfigurering

Opgavene som blir beskrevet i dette kapitlet skal utføres av godkjente og kvalifiserte serviceteknikere ved første gangs oppsett. De skal ikke utføres av brukeren

#### 4.1.1 Inngang / utgang for betinget kontroll (Kontroll IO)

Den individuelle programmeringen av rullestol med et av LiNX-tilgangsverktøy må utføres av en kvalifisert tekniker.

LiNX-systemet støtter nå betinget kontroll IO, som utvide den nåværende alltid regelbaserte modellen, der en enkelt utgangshandling alltid aktiveres som svar på en enkelt inngangshandling. Ved innføring av betinget kontroll IO, kan en kvalifisert tekniker nå opprette:

- flere alltid regler – én eller flere utganger aktiveres alltid fra én enkelt inngang,
- betingede regler – én eller flere utganger aktiveres fra én enkelt inngang hvis de angitte betingelsene er sanne,
- betingede/ellers regler —én utgang aktiveres fra én enkelt inngang hvis en angitt betingelse er sann, ellers (annet) aktiveres en alternativ utgang hvis den samme angitte betingelsen er usann.

Fordelen med betinget IO er tosidet. For det første kan én enkelt inngang nå aktivere flere utganger. Derneft kan kontrollinnganger overbelastes. Overbelastning er der én enkelt inngang kan ha flere bruksområder, som hver avhenger av angitte betingelser. Dette betyr at en inngang kan brukes til å aktivere én utgang hvis systemet er i én tilstand eller funksjon, og deretter aktiverer en annen utgang

når systemet er i en annen tilstand eller funksjon. F.eks. kan en venneknapp som brukes til å stoppe en rullestol når du kjører, også brukes til å forlenge en setebevegelse når du sitter i en setefunksjon.

### 4.2 Kabling

For å oppnå sikker og pålitelig drift må slanger og kabler monteres i henhold til grunnleggende prinsipper om føring av strømkabler.

Kablene må festes forsvarlig mellom kontaktene og eventuelle strekkpunkter, slik at strekkraftene ikke overføres til kontaktene.



#### **FORSIKTIG!**

#### **Risiko for personskade og skade på manøverboksen**

En eventuell skade på kablene øker impedansen i kabelnettet. En skadet kabel kan potensielt generere lokal varme eller gnister og kan bli en kilde til antennelse av brennbart materiale i nærheten.

– Under installasjonen må det kontrolleres at alle strømkabler, inkludert busskabelen, er beskyttet mot skade og potensiell kontakt med brennbare materialer.

**Fare for skade**

Kabler og manøverbokser kan bli skadet hvis de ikke posisjoneres riktig.

- Plasser kabler og manøverbokser på en slik måte at de ikke blir utsatt for fysisk belastning, feil bruk eller skade, for eksempel ved at de henger seg fast, kommer i klem, utsettes for støt fra eksterne objekter eller slitasje.

Alle kabler må ha tilstrekkelig strekkavlastning, og de mekaniske grensene for kablene og slangene må ikke overskrides.

Kontroller at kontakter og støpsler er beskyttet mot vannsprut og vanninntrenging. Kabler med hunnkontakter skal ligge vannrett eller vende nedover. Sørg for at alle kontaktene er ordentlig satt i.

**FORSIKTIG!****Risiko for personskade og skade på manøverboksen**

Kontaktstiftene eller kablene som er koblet til strømodulen, kan fremdeles være strømførende selv om systemet er slått av.

- Kabler med strømførende kontaktstifter skal kobles til, festes eller dekkes til, slik at de ikke kommer i kontakt med mennesker eller med materialer som kan forårsake elektriske kortslutninger.

Kontroller at kablene ikke stikker ut av rullestolen, da kan de henge seg fast eller bli skadet av objekter i omgivelsene.

Utvis særlig forsiktighet på rullestoler med bevegelige deler, som en seteløfter.

**ADVARSEL!**

Kontinuerlig kontakt mellom bruker og kabel kan resultere i en frynsete kabelkappe. Dette øker risikoen for elektrisk kortslutning.

- Unngå å trekke kablen slik at den hele tiden er i kontakt med sluttbrukeren.

Under installasjon av busskabelen må du sørge for å unngå unødvendig belastning av kablen og kontaktstiftene. Bøyning av kablen bør unngås når det er mulig, for å utvide levetiden og redusere risikoen for utilsiktet skade til et minimum.

**Risiko for skade på busskabel**

Konstant bøyning kan skade busskabelen

- Bruk av en kabelkjede som støtte for busskabelen på steder der kablen vil bli bøyd, anbefales med jevne mellomrom. Det maksimale strekket på kjeden bør ikke være lenger enn lengden på busskabelen. Kraften som anvendes for å bøye kablen, skal aldri overstige 10 N.



Det bør utføres egnet levetidstesting for å fastslå/bekreftede forventet levetid og kontroll- og vedlikeholdsplanen.



### 4.3 Koble til manøverboksen

**FORSIKTIG!****Risiko for utilsiktet stans**

Dersom pluggen på kabelen til manøverboksen er ødelagt, kan kabelen løsne mens du kjører. Manøverboksen kan plutselig slå seg av når den ikke får tilført strøm. Dette fører til en utilsiktet stans.

– Kontroller alltid om det har oppstått skade på pluggen til manøverboksen. Dersom det har oppstått skade på en plugg, må du kontakte forhandleren umiddelbart.

**Risiko for skade på manøverboksen**

Pluggen og kontakten til manøverboksen kan bare kobles sammen på én måte.

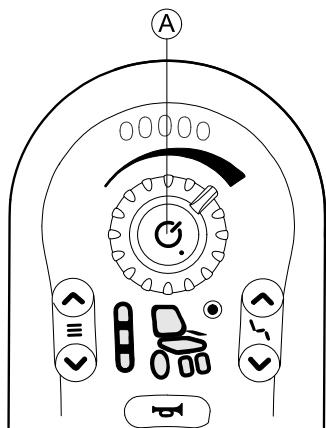
– Ikke bruk makt for å få dem til å passe sammen.

1. Press lett for å sette pluggen på manøverboksens kabel inn i kontakten. Pluggen skal låses på plass med et klikk.

## 5 Bruk

### 5.1 Betjening av manøverboksen

Rullestolen vil alltid bli slått på kjørefunksjon 1 og er klar til å kjøre. For manøverbokser som tilbyr flere kjørefunksjoner (DLX-REM211 eller DLX-REM216) kan kjørefunksjonene endres. For informasjon om å endre kjørefunksjon, se 5.7 *Aktivere kjørefunksjon, side 24.*



#### Skru på manøverboksen

1. Trykk på PÅ/AV-knapp **A**.  
Hvis det ikke er noen feil på systemet, vil statusindikatoren lyse opp grønt og batterimåleren vil vise gjeldende batteristatus. Se 3.7 *Batteriindikator, side 12.*  
Hvis det er en feil på systemet når den er slått på, vil statusindikatoren indikere feilen ved å blinke rødt flere ganger. Se 6.1.1 *Feilkoder og diagnosekoder, side 32.*  
Hvis feilen er av slik art at den hindrer systemet i å kjøre, vil batterimåleren blinke konstant.

#### Skru av manøverboksen

1. Trykk på PÅ/AV-knapp **A**.
2. Systemet skrus av og statusindikatoren slås av.

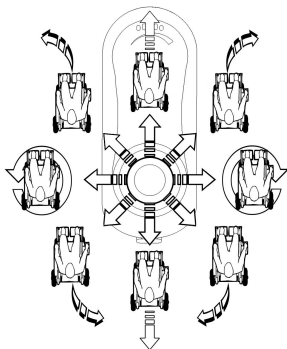
PÅ/AV-knappen kan også brukes til å utføre et nødstop, se 5.2 *Nødstop, side 19.*

PÅ/AV-knappen kan også brukes til å låse systemet, se 5.4 *Låse/låse opp manøverboksen, side 20.*

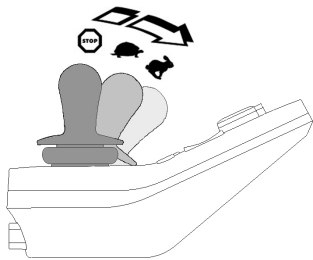
#### 5.1.1 Bruke styrespaken

Styrespaken styrer rullestolens hastighet og i hvilken retning den kjører.

Når du beveger styrespaken bort fra midtposisjon (nøytral posisjon), beveger rullestolen seg i den retningen du beveger styrespaken.



Rullestolens hastighet bestemmes av hvor langt ut du beveger styrespaken. Det vil si at jo lenger du beveger styrespaken bort fra nøytral posisjon, jo raskere beveger rullestolen seg.



Dersom brukeren setter styrespaken i nøytral stilling igjen, senker rullestolen farten og stopper.

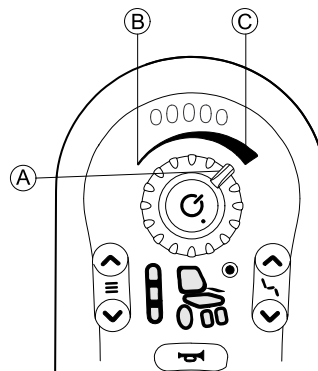
Dersom brukeren slipper styrespaken når den er i en annen posisjon enn nøytral posisjon, går styrespaken tilbake til nøytral posisjon, og rullestolen senker farten og stopper.

1603704-G

Styrespaken kan også brukes til å sette i gang systemet igjen når det er i sparemodus, dersom denne parameteren er aktivert av leverandøren. Se 5.5 *Hvilemodus*, side 21.

### 5.1.2 Styre maksimumshastigheten

Ved hjelp av hastighetsregulatoren kan du begrense maksimumshastigheten for det elektriske kjøretøyet (det vil si hastigheten når styrespaken er helt bøyd) etter eget ønske og bruksmiljø.

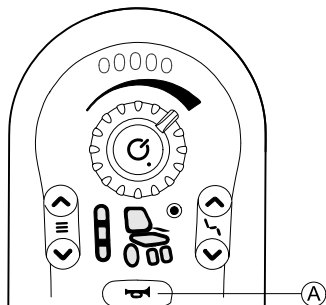


På hastighetsregulatoren **A** er det ti trinn mellom laveste **B** og høyeste hastighet **C**.

## 5.2 Nødstop

Hvis du trykker på PÅ/AV-knappen under kjøring, vil det utføres en nødstop. Manøverboksen vil skrus av etter dette.

## 5.3 Lydhornet



Trykk på lydhorn-knappen **A** for å tute med hornet. Hornet tuter så lenge du trykker på knappen.

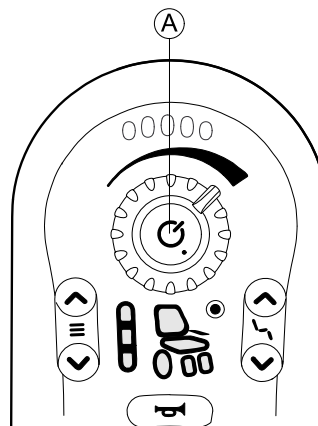
Lydhorn-knappen brukes også til å låse opp et låst system. Se 5.4 *Låse/låse opp manøverboksen*, side 20.

## 5.4 Låse/låse opp manøverboksen

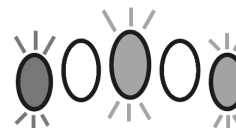
Som standard er låsefunksjonen deaktivert. Kontakt leverandøren hvis du vil endre konfigurasjonen.

Hvis funksjonen er aktivert, kan systemet låses / låses opp ved hjelp av sekvensen som er beskrevet nedenfor.

## Låse manøverboksen

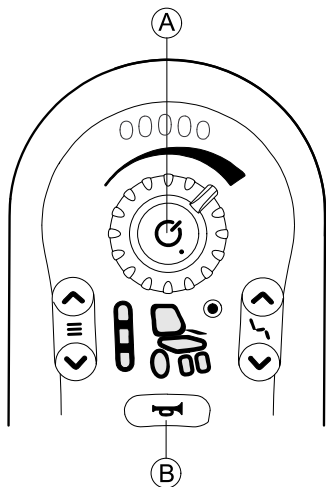


1. Trykk på PÅ/AV-knappen **A** i mer enn fire sekunder med manøverboksen slått på.



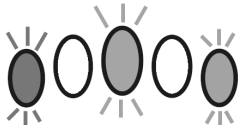
Når du går inn i låst tilstand, viser batterimåleren overgangen ved at LED-lysene blinker rødt, gult og grønt (helt til venstre, i midten og helt til høyre) tre ganger.

## Låse opp manøverboksen



1. Trykk på PÅ/AV-knapp ①.
2. Press hornet ② to ganger i løpet av ti sekunder.

Hvis du implementerer opplåsningssekvensen feil eller trykker på PÅ/AV-knappen igjen før opplåsningssekvensen er fullført, går systemet tilbake til låst tilstand.



Under et forsøk på å låse opp, viser batterimåleren at systemet er i låst tilstand ved at LED-lysene blinker rødt, gult og grønt (helt til venstre, i midten og helt til høyre)

1603704-G

til systemet enten er skrudd av, låst opp eller sekvensens tidslengde er nådd.

**i** Hvis en DLX-REM050 blir brukt som ledsagers kontrollenhet, vil denne også være låst eller ulåst. Du kan også låse eller låse opp systemet med DLX-REM050. Når du låser opp systemet med DLX-REM050, vil DLX-REM050 være den styrende automatisk. For informasjon om å betjene DLX-REM050, se kapittel 5.13 *Kontrollenhet for ledsager (DLX-REM050)*, side 30.

For informasjon om å betjene DLX-ACU200, se bruksanvisningen til DLX-ACU200.

## 5.5 Hvilemodus

Hvilemodus er ingen fabrikkinnstilling, men kan bli aktivert av leverandøren. Hvis denne parameteren er satt PÅ, vil systemet gå i hvilemodus etter en periode uten aktivitet. Lengden på denne perioden kan stilles inn av leverandøren.

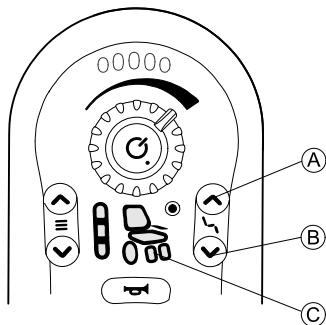
Overgang til hvilemodus varsles av indikatorlampene på manøverboksen, som gradvis tones ned. I overgangsperioden vil styrespaken, hornet, hastighetsmåleren og PÅ/AV-knappen fortsatt fungere.

Du kan vekke systemet fra hvilemodus ved å trykke på PÅ/AV-knappen eller skyve på styrespaken når hvilemodusfunksjonen har blitt aktivert av leverandøren.

## 5.6 Å styre elektriske setefunksjoner

Elektriske setefunksjoner, slik som elektrisk løfting av benstøtte eller elektrisk drevet rygglenehviler, utføres som beskrevet nedenfor.

## 5.6.1 Aktivere setefunksjoner



1. Trykk knappen for setefunksjoner **A**.
  - Rullestolen endres til setefunksjoner og løftmotorens statusdisplay **C** lyser gult.
2. Trykk valgtastene for setefunksjon **A** og **B** eller flytt styrepinnen til venstre eller høyre flere ganger inntil riktig setefunksjon lyser opp. Se 5.6.2 *Displaysymboler og deres betydning*, side 22.
3. Skyv styrepinnen frem eller tilbake for å aktivere løftmotoren.



Avstanden du skyver styrepinnen bestemmer dynamikken i bevegelsen.

Hvis du skyver styrepinnen kun litt, vil løftmotoren bevege seg saktere.

Hvis du skyver styrepinnen så langt du kan, vil løftmotoren bevege seg raskere.

## 5.6.2 Displaysymboler og deres betydning

Ikke alle rullestoler har alle muligheter.



Elektrisk setevinkel



Elektrisk rygglene



Seteløfter



Venstre eller midtstilt elektrisk hev/senk-benstøtte



Høyre elektrisk hev/senk-benstøtte



Begge elektrisk hev/senk-benstøttene

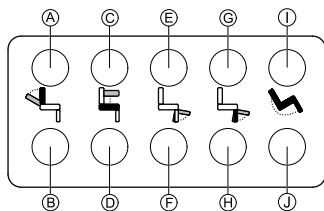


Ingen



Uspesifisert

### 5.6.3 De tveis brytermodulene




1. Trykk og hold knappen for å flytte særskilte setefunksjoner. Setefunksjoner flyttes så lenge knappen holdes inne.

Den nedre rekken av knapper flytter setefunksjonen til hjem-posisjon. Se tabell nedenfor for detaljer.

- Ⓐ Rygglenene ned
- Ⓑ Rygglenene opp
- Ⓒ Løfter opp
- Ⓓ Løfter ned
- Ⓔ Venstre benstøtte opp

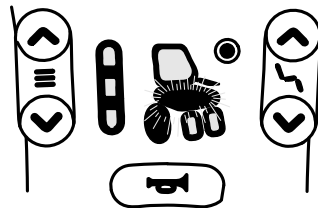
- Ⓕ Venstre benstøtte ned
- Ⓖ Høyre benstøtte opp
- Ⓗ Høyre benstøtte ned
- Ⓘ Tilt bakover
- Ⓙ Til fremover

### 5.6.4 Hastighetsreduksjon og setefunksjonshemminger

 Den nevnte Hastighetsreduksjon og setefunksjonshemmende funksjoner er ikke tilgjengelige på alle rullestolmodeller fra Invacare.

#### Hastighetsreduksjon

Hvis løfteren er justert over et angitt punkt, vil kjøreelektronikken gradvis redusere hastigheten til rullestolen. Hvis hastighetsreduksjon er aktivert vil kjøremodus bare bli brukt for å utføre bevegelser i redusert fart og ikke for vanlig kjøring. For å kjøre som normalt, juster løfteren inntil hastighetsreduksjon er blitt deaktivert.

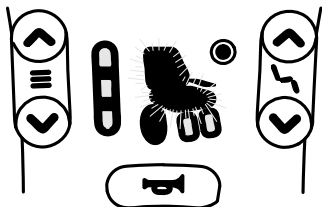


Hastighetsreduksjon er vist på statusskjermen. Hvis løfteren er hevet over et angitt punkt, vil løftersymbolen og kjøresymbolet pulsere. Disse to symbolene vil fortsette å

pulsere under kjøring for å vise hastighetsreduksjon, inntil hastighetsreduksjon er blitt deaktivert.

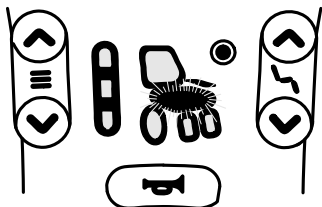
## Setefunksjonshemming

- **Tiltgrense**



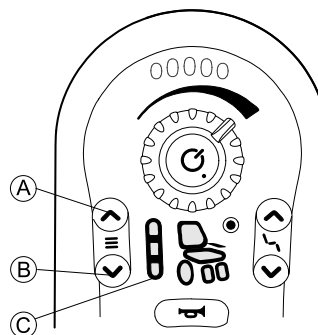
Den maksimale tiltgrense er en funksjon for å unngå at ryggvinkelen fra å gå utover maksimalt forhåndsinnstilt vinkel, når løfteren er hevet over et visst punkt. Kjøreelektronikken vil stoppe automatisk og symboler for setevinkelen eller rygglenet vil begynne å pulsere.

- **Seteløfter avstengning**



Kjøreelektronikken er utstyrt med en avstengning for seteløfteren for å unngå at den løfter seg over et visst punkt når setevinkelen eller vinkel for rygglenet er justert over et visst punkt. Kjøreelektronikken vil stoppe automatisk og symbolet for løfteren vil begynne å pulsere.

## 5.7 Aktivere kjørefunksjon





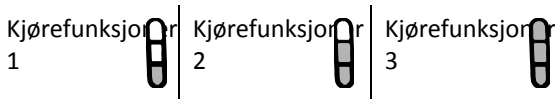
1. Trykk Kjør-funksjonsknappen **A**.

- Manøverboksen bytter om til kjøremodus. Kjørefunksjons-indikatoren **C** viser et forhåndsinnstilt valg for kjørefunksjon (1, 2 eller 3) og hjulet i skjermlyset for kjøremodus lyser grønt.



2. Trykk valgknappen for Kjørefunksjon **A** eller **B** inntil valgt kjørefunksjon lyser opp.

- Kjørefunksjons-indikatoren **C** viser kjørefunksjonen.



Men valgknappen for kjørefunksjon kan du velge mellom tre ulike kjørefunksjoner, som er konfigurert av Invacare og kan bli tilpasset dine behov og forespørsler av leverandøren.

## 5.8 Hørbare signaler

Ved siden av visuelle signaler for sete- og kjørefunksjoner, kan du stille inn lydsignaler for REM2XX-manøverbokser. Hørbare signaler er lyder som spilles av gjennom manøverboksens høyttaler, som svar på bestemte systemhendelser eller navigeringshandlinger. Konfigurasjonen av hørbare signaler

kan bare gjøres via LiNX Access Tool (iOS eller PC), og må utføres av en kvalifisert tekniker.

Lydsignalene er utformet for å hjelpe deg med å forstå hvor du befinner deg i LINX-systemet, og er særlig gunstig for:

- brukere med nedsatt syn eller
- brukere som ikke kan se manøverboksen eller
- brukere som ønsker å ha ytterligere tilbakemelding om sine handlinger, slik at det er ikke nødvendig og kontinuerlig overvåke manøverboksen.

### Hørbare signaltyper

Det finnes to typer hørbare signaler.

- Hendelsessignaler: Dette er signaler som er spilt som svar på systemhendelser.
- Navigeringssignaler: Disse er signaler som spilles av i respons til meny navigasjonshandlingene.

### Hendelsessignaler



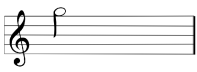

Ikke alle systemhendelser har et korresponderende hørbart signal. Du kan for eksempel ikke spille av et hørbart signal når systemet går inn i hvilemodus.

Hendelsessignaler består av to eller tre toner, og spilles av når stolen går inn i en spesifikk tilstand.

Hendelsestype	Lyd	Tilstand ved hendelsessignal
Slå av		Spilles av før avstengning

## Navigeringssignaler

Navigeringssignaler spilles av når en funksjon aktiveres.

Navigeringstype	Lyd	Tilstand ved navigeringssignal
Kjørefunksjoner		Spilles av når en kjørefunksjon aktiveres.
Setefunksjoner		Spilles av når en setefunksjon aktiveres.

## Funksjonsidentifikator

en funksjonsidentifikator er et valgfritt hørbart signal som spilles av direkte etter et navigasjonssignal. Dette signalet gir et antall ved å gjenta den samme tonen, og det er for eksempel nyttig for å identifisere funksjoner av samme type innenfor den samme profilen.

Funksjonsidentifikatoren kan stilles inn av din leverandør. Antallet ganger denne tonen gjentas, kan være **1** til **6**. Dette parameteret kan også angis til **Ingen** eller **Revers**. Hvis signalet er angitt til **Ingen**, vil det ikke spilles av et identifikatorsignal etter et navigeringssignal. Hvis det er angitt til **Revers**, vil en enkelt tone spilles av med lenger varighet og høyere frekvens enn den tonen som brukes til å identifisere gjentatt funksjon.

Funksjon = Drive 1

Identifikator = Ingen

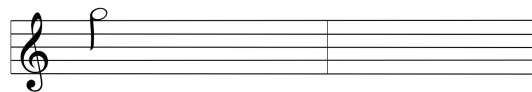


Fig. 5-1

Funksjon = Drive 2

Identifikator = 1

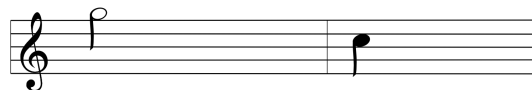


Fig. 5-2

Funksjon = Drive 3

Identifikator = 2

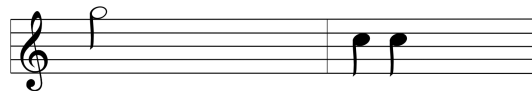


Fig. 5-3

Funksjon = Drive 4

Identifikator = Revers

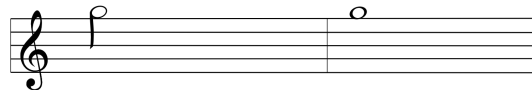


Fig. 5-4

I dette eksempelet vises fire kjørefunksjoner med samme profil. Funksjonsidentifikatoren er angitt for hver kjørefunksjon med følgende verdier: **Ingen**, **1**, **2** og **Revers**.

## Profilindeks

### Profilindeks

Profil 1

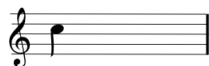


Fig. 5-5

Profil 2



Fig. 5-6

En profilindeks spilles av når du navigerer mellom profiler, og spiller av en tone for den første profilen og to toner for den andre profilen.

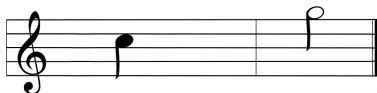


Fig. 5-7

I dette eksempelet angis en kjørefunksjon i den første profilen.

## Eksempel

Profilindeks

Funksjon

Identifikator

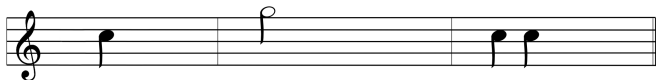


Fig. 5-8

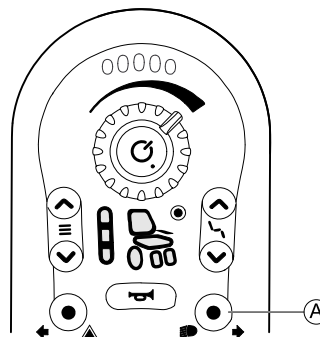
Hvis funksjonsidentifikatorer brukes, vil tre lydelementer spilles av:

1. Profilindeks (f.eks. en tone for å angi første profil)
2. navigeringssignal (f.eks. kjørefunksjon)
3. funksjonsidentifikatoren (f.eks. funksjonsidentifikatoren er angitt til 2)

## 5.9 Betjening av lysene

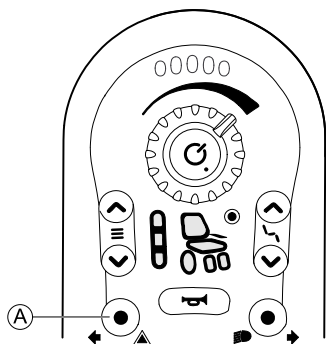


Ved kjøring ute bør du skru på lysene under dårlige siktforhold eller i mørket.



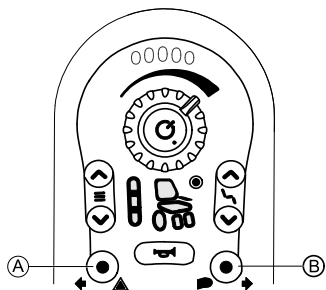
1. Trykk kort på lysknapp **A**.  
Lysene blir slått på eller av.

## 5.10 Betjening av nødlys



1. Trykk kort på nødlysknapp (A).  
Farelysene blir slått på eller av.

## 5.11 Betjening av retningsindikatorer



### Retningsindikator venstre

1. Trykk på nødlysknapp (A) i mer enn tre sekunder.  
Venstre retningsindikator er skrudd på.
2. Trykk kort på nødlysknappen igjen for å slå av retningsindikatoren.

### Retningsindikator høyre

1. Trykk på lysknapp (B) i mer enn tre sekunder.  
Høyre retningsindikator er skrudd på.
2. Trykk kort på lysknappen igjen for å slå av retningsindikatoren.

## 5.12 Lade batteriene




### ADVARSEL!

#### Risiko for personskade, materiell skade eller død

Uegnet plassering av laderkabler kan føre til snubling, vikling eller kvelning, som kan føre til personskade, materiell skade eller død.

- Sørg for at alle laderkabler er plassert og sikret på riktig måte.
- Nøye tilsyn og oppmerksomhet er nødvendig når du lader rullestolen i nærheten av barn, kjæledyr eller personer med fysisk/psykisk funksjonshemming.

 Slå strømmen av og på før lading hvis rullestolen ikke har vært brukt de siste 24 timene. Dette vil sikre at den forbedrede batterimåleren registrerer ladenivået for å gi en nøyaktig avlesning under bruk av rullestolen. Hvis den ikke er slått på, viser ikke batterimåleren ladestatusen. Se bruksanvisningen for laderen din for å få mer informasjon om ladestatusen.

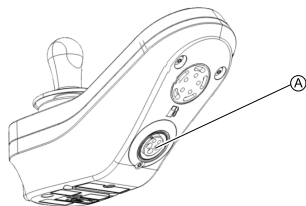


Fig. 5-9

1. Sett batteriladeren inn i manøverboksens ladekontakt .

Hvis manøverboksen er slått på, viser batterimåleren at systemet er tilkoblet laderen, ved å tenne LED-lysene i en venstre-til-høyre-sekvens flere ganger. Etter denne sekvensen vises den omtrentlige batteriladestatusen.



Batteriladestatus 1

Det røde LED-lyset er på.



Batteriladestatus 2

Det røde LED-lyset og ett gult LED-lys er på.



Batteriladestatus 3

Det røde LED-lyset og begge de gule LED-lysene er på.



Batteriladestatus 4

Det røde LED-lyset, ett gult LED-lys og ett grønt LED-lys er på.



Fulladet

Det røde LED-lyset samt begge de gule og grønne LED-lysene er på.

Se 6.3 *Kjøreforbudindikator*, side 34 for å få mer informasjon om sperremodus.

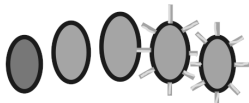
### Batterisynkronisering



Bare NYE batterier – strømmen til rullestolen må være på under lading for å sikre at nøyaktige batteriladenivåer vises på manøverboksen. Nye batterier må fullades. Batterisynkroniseringsprosedyren **MÅ** utføres innen 24 timer etter at rullestolen har blitt slått på. Denne prosedyren er beskrevet i servicehåndboken for LiNX og må utføres av en leverandør eller kvalifisert tekniker.

### 5.12.1 Batterialarmer

#### Advarsel om høy spenning



Batteriene er overladet.

Alle LED-lys er på og det grønne LED-lyset blinker.

1. Koble fra batteriladeren.

#### Advarsel om lav spenning




Batteriene er overladet.

Bare ett rødt LED-lys er på og blinker.


1. Skru av rullestolen.
2. Lad batteriene umiddelbart.

### 5.13 Kontrollenhet for ledsager (DLX-REM050)

-  PÅ/AV-knappen på ledsagers kontrollenhet er forseglest med en etikett som indikerer at du bør lese bruksanvisningen til manøverboksen før du bruker ledsagers kontrollenhet for første gang. Du kan fjerne etiketten etter å ha lest bruksanvisningen.



Ledsagers kontrollenhet er et komponent i rullestolens kontrollsystem, ment for å la ledsager betjene systemet. Kontrollenheten for ledsager tillater ledsageren å ta kontroll på kjørefunksjoner, som konfigurert og tilkoblet i rullestolens kontrollsystem.

-  Før kontrollenheten for ledsager brukes første gang, bør du gjøre deg godt kjent med funksjonene. Invacare anbefaler å prøve ut oppførselen til ledsagers kontrollenhet uten at det sitter noen i rullestolen, for å unngå skader. Når denne gis til andre ledsagere, må det sørges for at de også får tilstrekkelige instruksjoner.

Når to manøverbokser er tilkoblet samme system er begge kapable til å utføre de samme funksjoner, men bare en av gangen har kontroll på systemet. Når én manøverboks har forrang, vil ikke den andre reagere på noen kommandoer med unntak av PÅ/AV-knappen, som alltid kan slå av systemet.

## Skru på

Enhver av manøverboksene kan slå på systemet med sin egen PÅ/AV-knapp. Manøverboksen som slår på systemet har kontroll på systemet (Aktiv manøverboks). Den andre manøverboksen (som ikke har forrang) har ingen kontroll over rullestolen, med unntak av PÅ/AV-knappen, som fortsatt kan brukes til å slå av systemet.

Systemet blir automatisk slått på i kjøremodus en. Som ledsager kan du ikke endre kjørefunksjonen. Du kan bare kontrollere maksimal hastighet med hastighetsmåleren på ledsagers manøverboks.

## Skru av

Uavhengig av hvilken manøverboks som har forrang i fjernsystemet med to manøverbokser, kan rullestolen slås av ved å trykke på PÅ/AV-knappen på begge manøverboksene.

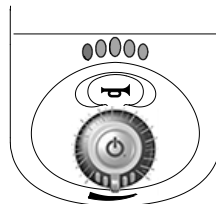
## Å endre hvem som er den aktive

For å endre hvilken av manøverboksene som er den aktive, skru av systemet med en av manøverboksene, så skru på systemet igjen med den manøverboksen som skal ha kontrollen.

## Indikasjon på aktiv manøverboks

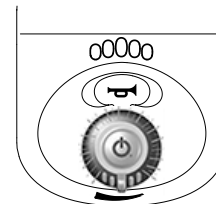
### Aktiv manøverboks

Alle indikatorer, inkludert batterimåleren vises som normalt.



### Inaktiv manøverboks

Batterimåleren er skrudd av, eller alle andre indikatorer fungerer normalt.



## Feilhåndtering og indikasjoner

Hvis det oppstår en feil i en av manøverboksene i det doble manøverboks-systemet, vil feilen bli indikert på begge manøverboksene.


Hvis en av manøverboksene i det doble systemet har feil, vil systemet ikke kunne kjøres den andre manøverboksen. Systemet vil imidlertid ikke fungere hvis PÅ/AV-knappen på manøverboksen med forrang har en feil.

Hvis en av manøverboksene er koblet fra systemet når det er skrudd av, vil den gjenstående manøverboksen vise en feil (se blinkekode 2 i kapittel 6.1.1 *Feilkoder og diagnosekoder*, side 32) når systemet er skrudd på igjen for å indikere at den forventet to manøverbokser i systemet. For å fjerne feilen, slår du strømmen av og på med PÅ/AV-knappen.

## 6 Feilsøking

### 6.1 Feildiagnose

Hvis de elektroniske systemene viser en feil, bruker du følgende anvisning for feilsøking for å finne feilen.

-  Forsikre deg om at drivelektronikken er slått på før du starter noen diagnose.

#### Hvis statusdisplayet er AV:

- Forsikre deg om at drivelektronikken er slått på.
- Sjekk om kjøreelektronikken er riktig tilkoblet.
- Forsikre deg om at batteriene ikke er utladet.

#### Hvis en feilkode vises på statusdisplayet:

- Fortsett til neste kapittel.

#### 6.1.1 Feilkoder og diagnosekoder

Hvis det er en feil på systemet når den er slått på, vil statusindikatoren blinke rødt. Antallet blink indikerer type feil.



Tabellen nedenfor beskriver feilidentifikasjonen, og noen mulige handlinger som kan gjennomføres for å rette opp i

problemet. Handlingslisten er ikke i en spesiell rekkefølge og kun ment som forslag. Intensjonen er at en av forslagene kan hjelpe deg å løse problemet. Hvis du er i tvil, kontakt leverandøren.

Blinke-kode	Feilbeskrivelse	Mulige handlinger
1	Feil på manøverboks	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sjekk kabler og tilkoblinger.</li> <li>• Kontakt leverandøren.</li> </ul>
2	Nettverks- eller konfigurasjonsfeil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sjekk kabler og tilkoblinger.</li> <li>• Lad batteriene.</li> <li>• Sjekk lader.</li> <li>• Kontakt leverandøren.</li> </ul>
3	Motor 1 <sup>1</sup> feil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sjekk kabler og tilkoblinger.</li> <li>• Kontakt leverandøren.</li> </ul>
4	Motor 2 <sup>1</sup> feil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sjekk kabler og tilkoblinger.</li> <li>• Kontakt leverandøren.</li> </ul>



Blinke-kode	Feilbeskrivelse	Mulige handlinger
5	Venstre magnetbremsefeil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sjekk kabler og tilkoblinger.</li> <li>• Sjekk om venstre magnetbremse er aktivert.</li> <li>• Se kapittelet "Sett det elektriske kjøretøyet i frihjulsmodus "i bruksanvisningen til rullestolen din.</li> <li>• Kontakt leverandøren.</li> </ul>

Blinke-kode	Feilbeskrivelse	Mulige handlinger
6	Høyre magnetbremsefeil	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sjekk kabler og tilkoblinger.</li> <li>• Sjekk om høyre magnetbremse er aktivert.</li> <li>• Se kapittelet "Sett det elektriske kjøretøyet i frihjulsmodus "i bruksanvisningen til rullestolen din.</li> <li>• Kontakt leverandøren.</li> </ul>
7	Modulfeil (annet enn i manøverboksen)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sjekk kabler og tilkoblinger.</li> <li>• Sjekk modulene.</li> <li>• Lad batteriene.</li> <li>• Hvis stolen ble stanset, rygg bort eller fjern hindringen.</li> <li>• Kontakt leverandøren.</li> </ul>

1 Konfigurasjon av motorene, avhengig av rullestolmodellen

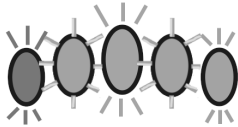
## 6.2 OON («Out Of Neutral»)

OON («Ut av nøytral») er en sikkerhetsfunksjon som hindrer utilsiktet kjøring eller setebevegelser, når:

- systemet slår seg på
- etter en funksjonsendring eller

- systemet kommer ut av en sperret tilstand eller en kjøreutkoblingsfunksjon

### Kjørelatert OON-advarsel

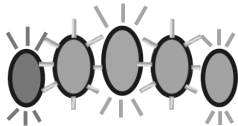


Styrespaken må være i midtposisjon:

- når et system slår seg på,
- ved en funksjonsendring eller
- under en overgang fra en kjøreutkoblingsfunksjon eller sperret tilstand.

Ellers vil en kjørelatert OON-advarsel vises. Under en kjørelatert OON-advarsel, vil batteriets måleindikatorer og drivhjulets indikator (hvis montert) blinke kontinuerlig (alt på, etterfulgt av alt av) for å varsle brukeren. I en lik situasjon kjører ikke rullestolen. Hvis styrespaken returneres til midtposisjon, slettes advarselen og rullestolen kjører normalt.

### Seterelatert OON-advarsel

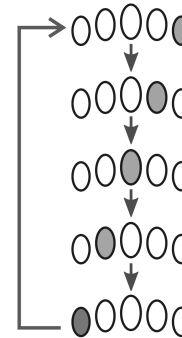


Når et system slår seg på eller etter en funksjonsendring, kan ingen direkte tilgangsbrytere være aktive. Ellers vil et seterelatert OON-advarsel.

Under et seterelatert OON-advarsel, vil batteriets måleindikatorer og drivhjulets indikator (hvis montert) blinke kontinuerlig (alt på, etterfulgt av alt av) for å varsle brukeren. I denne tilstanden vil ikke setebevegelsene fungere. Hvis bryterne deaktiveres, vil advarselen bli slettet og setebevegelsene fungerer normalt.

### 6.3 Kjøreforbudindikator

Drivhemmingsmodus sikrer at rullestolen ikke kjører når den er koblet til lader.



Drivhemmingsmodus er indikert av batterimåleren med en høyre-til-venstre løpesekvens.

Løpesekvensen fortsetter til feilsituasjonen er blitt rettet opp i.

## 6.4 Ladesluttspenning



Når batterispenningen blir lavere enn batteriets ladesluttspenning:

- Statusindikatoren blinker med et rødt lys (blinkekode 2, se 6.1.1 Feilkoder og diagnosekoder, side 32),
- den røde lysdioden på batteriindikatoren blinker,
- hornet avgir et lydsignal én gang hvert tiende sekund.

## 7 Tekniske Data

### 7.1 Tekniske spesifikasjoner

#### Mekaniske spesifikasjoner

Tillatte drifts-, lagrings- og fuktighetsforhold	
Temperaturområde for drift i samsvar med ISO 7176–9:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• –25° ... +50 °C</li> </ul>
Anbefalt oppbevaringstemperatur:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 15 °C</li> </ul>
Temperaturområde for oppbevaring i samsvar med ISO 7176–9:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• –40° ... +65 °C</li> </ul>
Temperaturområde for drift i samsvar med ISO 7176–9:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 ... 90 % relativ luftfuktighet</li> </ul>
Beskyttelsesgrad:	IPX4 <sup>1</sup>

1 Beskyttelsesklassen IPX4 innebærer at det elektriske systemet er beskyttet mot vannsprut.

Driftskrefter		
	DLX-REM050	DLX-REM110/211/216
Styrespak	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1,9 N</li> </ul>	
PÅ-knapp	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2,5 N</li> </ul>	
Hastighetsmåler	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1,2 N</li> </ul>	
Knapp for horn	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4,4 N</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2,5 N</li> </ul>

## Elektriske spesifikasjoner

Parameter	Min.	Nominell	Maks.	Enheter
Driftsspennning (Vbatt)	• 17	• 24	• 34	• V
Utgangsstrøm	-	• 56	-	• mA på 24 V
Hvilestrøm (strøm av)	-	-	• 0,23	• mA på 24 V







**Norge:**

Besøksadresse:  
(Office addresses)  
Invacare AS  
Brynsveien 16  
0667 Oslo  
Tel: (47) 22 57 95 00  
norway@invacare.com  
www.invacare.no

**Norge:**

Vareleveringsadresse:  
(Storage / Technical dep)  
Invacare AS  
Østensjøveien 19  
0661 Oslo  
teknisk@invacare.com  
www.invacare.no

**UKRP**

Invacare UK Operations Limited  
Unit 4, Pencoed Technology Park,  
Pencoed  
Bridgend CF35 5AQ  
UK

1603704-G 2023-01-16



**Making Life's Experiences Possible®**



**Yes, you can.®**